

Suriname 2014, Version # 15.2.4.4 IRB Approval: 110627



LAPOP: Suriname, 2014

© Vanderbilt University 2012. All rights reserved.

PAIS. Kondre:					27
01. Mexico	02. Guatemala	03. El Salvador	04. Honduras	05. Nicaragua	
06. Costa Rica	07. Panama	08. Colombia	09. Ecuador	10. Bolivia	
11. Peru	12. Paraguay	13. Chile	14. Uruguay	15. Brazil	
16. Venezuela	17. Argentina	21. Dom. Rep.	22. Haiti	23. Jamaica	
24. Guyana	25. Trinidad	26. Belize	40. United States	41. Canada	
27. Suriname	28. Bahamas	29. Barbados			
IDNUM. Vragenlijstnombroe [sa ini wan kantoro e kisi wan]					□□□□
ESTRATOPRI:					
(2701) Paramaribo (2702) Wanica/Para (2703) Nickerie / Coronie / Saramacca					□□
(2704) Commewijne / Marowijne (2705) Brokopondo / Sipaliwin					
ESTRATOSEC. Bigi foe a kontreng (ressort): (1) Heri bigi (moro dang 10,000)					□
(2) No toemsi bigi (3,000 – 10,000) (3) Pikin (< 3,000)					
UPM. Ressort: _____					□□□□
PROV. District : _____					27 □□
MUNICIPIO. Ressort: _____					27 □□
SURSEGMENTO. Census segment/Telblok: _____					□□□□
CLUSTER. [CLUSTER, Finale steekproefeenheid, meetpunt]: _____					□□
[Wan cluster no mag de moro leki 6 interview]					
UR. (1) Kontren foe Foto (Urbaan) (2) Dorose noso fara fo foto (Ruraal)					□□
TAMANO. Bigi foe a presi:					
(1) Na ede foto foe a kondre(Hoofdstad) (2) Wan bigi foto					□
(3) Wan no toemsi bigi foto (4) Wan pikin foto					
(5) Na tra kontren foe kondre (Landelijk Gebied)					
IDIOMAQ. A tongo fu a Vragenlijst: (2) Englishman tongo (12) Bakra tongo					□
(13) Sranangtongo					
Na joeru foe bigin(Starttijd): _____:_____					□□□□
FECHA. Datum Dei: _____ Mung : _____ Jari: 2014					□□□□
Joe e tang na oso djaso?					
Ja → go doro nanga a vragenlijst					
No → taigi a respondent tangi en stop a interview					

Ju de 18 jari of moro owru?

Ja→go doro nanga a vragenlijst

No →taigi a respondent tangi en stop a interview

OPMERKING:A DE VERPLICHTI FU LESI NA VERKLARING FU GO AKKOORD (INFORMED CONSENT) BEFO JU BIGING NANGA INTERVIEW

Q1. Geslacht [ju musu skrifi ; no aksi]: (1) mannengre (2) uma sma

Q2Y. Sort jari i gebore? _____jari_____ (8888) NS (9888) NGP

___|___|___|___|

LS3. Fu biging, o meni ju de tevreden nanga ala sani ini ju libi? Ju sa taki dati ju de... [kar deng opties]?

(1) Heel tevreden (2) Pkinso tevreden (3) Pkinso ontevreden

___|___|

(4) Heel ontevreden (88) No sabi (98) No gi piki

A4. Volgens ju, sang na moro prenspari probleem sang Sranang habi? [NO LESI DENG OPTIES WAN ANTWOORD DE MOGELIJK]

___|___|

A ekonomia no e drai bung	1 (01)	Moni las waarde nanga hei prijs(inflatie)	20 (02)
A kondre habi dorose paimang	2 (26)	Njang e mankeri	21 (23)
A skoro leri no habi wan bung kwaliteit nanga a no de nofo	3 (21)	Nofo gron no de fu prani nanga kwetji (Agrarisch)	22 (07)
Ala suma no kisi a sem behandeling	4 (58)	Nofo watra no de	23 (19)
Borgu monie, a no de nofo, ju no mag borgu	5 (09)	(Ontvoeringen) Teki wan sma sondru fu ing wani	24 (31)
Cruka/fromu tori	6 (13)	Ogri du nanga tranga anu (geweld)	25 (57)
Datra yepi no de	7 (22)	Ogri tori, furman tori	26 (05)
Den strati no bung	8 (18)	Omgeving/milieu/ju kontren	27 (10)
Deng politiek sma	9 (59)	Oso fu tang	28 (55)
Disco sma	10 (25)	Problema nanga Transport	29 (60)
Drugs handel	11 (12)	Sma e pina	30 (04)
Faya no de nofo	12 (24)	Sma ne firi den srefi veilig helemaal	31 (27)
Feti nanga wapen	13 (30)	Smoko drugs	32 (11)
Feti tegen terrorisme	14 (17)	Sondro fu ju wani den poti ju na wan tra presi	33 (32)
Furu baby e gebore	15 (20)	Straffeloosheid/Ogri man nanga furman no e kisie strafu	34 (61)
Gangs	16 (14)	Suma go tan na tra presi	35 (16)
Lanti no bung	17 (15)	Terrorisme	36 (33)
Libi suma leti, no habi lespeki	18 (56)	Wroko no de	37 (03)
Mang e staak nanga protesteer (deng tapu a wroko nanga tapu den passi)	19 (06)	Tra sani	38 (70)
Mi no sabi	88	Geen antwoord (No piki)	98

A4L. [AKSI MA NO SKRIFI] In sort tongo a sma piki a laatste vraag (A4)?

(2) English (12) Bakra tongo (13) Sranantongo

___|___|

SOCT2.Ju denki taki a ekonomia fu a kondre (Sranang) fu tide de moro bung, a srefi noso moro takru leki **12 mung bifo?**

(1) Moro bung (2) A srefi (3) Moro takru (88) No Sabi (98) No gi piki

___|___|

IDIO2. I feni dati ju economische situatie now de moro bung, a tang a srefi noso moro takru leki 12 mung bifo? (1) Moro bung (2) A srefi (3) Moro takru (88) No sabi (98) No gi piki	_ _
---	-----

Now we go taki fu ju kontren, ressort.nanga district.....	
NP1. Ju beng teki prati na wan konmakandra fu na districtsraad, ressortsraad noso tra konmakandra in den 12 mung di pesa? (1) Ja (2) No (88) No sabi (98) No gi piki	_ _
NP2. Ju beng suku jepi noso sen aksi wan jepi fu wan kantoro, wan lanti wrokomang, noso wan lid fu wan ressort raad, noso wang districtsraad in den 12 mung di pesa? (1) Ja (2) No (88) No sabi (98) No piki	_ _

Wou taki abra wan tra sani now. Soms ini a libi makandra suma habi problema sa den no man los op den srefi, fu los den problema op de aksi jepi fu wan lanti wrokomang noso wan instantie.	
CP4A. I aksi jepi fu wan lanti wrokomang fu ju ressort noso a overheid fu los a problema fu ju op? Bijvoorbeeld wan District Commissaris of wan lid fu wan districtsraad of wan ressortsraad? (1) Ja (2) No (88) No sabi (98) No gi piki	_ _
CP5. Now wo taki abra wan tra tori. Ini na 12 mung di pesa, ju beng jepi fu tjari wan oplossing ini a fuka/problema fu ju birti noso kontren? Ferter mie if ju beng du dati winsi wan lesi ini wan wiki, noso wan of 2 lesi ini wan mung, noso wan of 2 lesi ini wan jari, noso noiti? (1) Wan lesi ini wan wiki (2) Wan of tu lesi ini wan mung (3) Wan of tu lesi ini wan jari (4) Noiti (88) No sabi (98) No gi piki	_ _

Mi o lesi (kari) deng neng fu grupu nanga orga. Ferter mi if ju beng go na deng konmakandra winsi wan lesi ini wan wiki, wan of 2 lesi ini wan mung, wan of 2 lesi ini wan jari, noso noiti? **[Ju jepi na suma san gin a piki ju musu herhaal disi tap alla aksi "wan lesi ini wan wiki", "wan noso 2 lesi ini wan mung", "wan noso 2 lesi ini wan jari" noso "noiti"]**

	1 Lesi ini a wiki	1 lesi noso 2 lesi ini wan mung	1 lesi noso 2 lesi ini wan jari	Noiti	NS	NGP	NVT	
CP6. O meni lesi ju ben teki prati ini wan Konmakandra fu wan religieuze organisatie (kerki orga)? A ben de....	1	2	3	4	88	98		_ _
CP7. O meni lesi ju teki prati ini wan Konmakandra fu den ouders fu den pikin na skoro? A ben de....	1	2	3	4	88	98		_ _
CP8. O meni lesi ju teki prati ini wan Konmakandra fu wan buurtorganisatie? A ben de....	1	2	3	4	88	98		_ _

<p>IT1. Now, te wi e luku deng suma ini ju birti, ju kan taki dati den sma sa e tang dja de fu vertrouw furu, de fu vertrouw pikinso, no de fu vertrouw pikinso noso de no de fu vertrouw sref srefi?</p> <p>(1) De fu vertrouw furu (2) De fu vertrouw pikinso (3) No de fu vertrouw pikinso (4) De no de fu vertrouw sref srefi (88) NS (98) NGP</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
--	--

Now mi o kari wan twu sani dji. Dan if mi e kari deng ju kan teigi mi if ju de helemaal eens, eens, eens ma ooktu no eens, no de eens, no de eens helemaal niet.

<p>IVOL16. Sma in mi birti de bereid fu jepi tra birti sma.</p> <p>(1) Helemaal eens (2) Eens (3) Eens ma ooktu no eens (4) No de eens (5) No de eens helemaal niet (88) No sabi (98) No gi piki (weigerung)</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<p>IVOL17. Sma in mi birti, over het algemeen, kan taki nanga makandra, no wan trobi de [Lesi deng opties]</p> <p>(1) Helemaal eens (2) Eens (3) Eens ma ooktu no eens (4) No de eens (5) No de eens helemaal niet (88) No sabi (98) No gi piki (weigerung)</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

<p>IVOL18. If pikin of moro bigi pikin de bezig e teken tapu wan gebouw in ju birti o bigi a kans de tak den bigi sma in ju birti bo du wan sang? [Lesi deng opties]</p> <p>(1) Echte tjin (2) Tjin (3) No bigi no tjin (4) Bigi (5) Echte bigi (88) No sabi (98) NGP (weigerung)</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<p>IVOL19. O bigi a kans de taki sma fu ju birti bo du wan san te sma e feti fesi ju oso en wan sma e kisi bigi mankeri? [Nanga du wan san we bedoel taki a sma srefi o du wan san][Lesi deng opties]</p> <p>(1) Echte tjin (2) Tjin (3) No bigi no tjin (4) Bigi (5) Echte bigi (88) No sabi (98) NGP (weigerung)</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<p>IVOL20. O meni rommel, broko grasi of doti de tap se den pasi en tap den strati ini yu birti? [Lesi deng opties]</p> <p>(1) No wan (2) Pikinso (3) Furu (88) NS (98) NGP</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<p>IVOL21. O men a de taki sma teken of skripi furu nanga spuitbus tapu den gebouw of den muur in yu birti? [Lesi deng opties]</p> <p>(1) No wan (2) Pikinso (3) Furu (88) NS (98) NGP</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<p>IVOL22. O meni legi pisi doti, oso of winkri de in yu birti? [Lesi deng opties]</p> <p>(1) No wan (2) Pikinso (3) Furu (88) NS (98) NGP</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

<p>IVOL23. O meni sma ju denki, djaso ini a birti e kisi ala of wan pisi fu den money nanga seri fu drugs? Taki sa ju e denki [Lesi deng opties] ["If a respondent taki allamalla gebruik optie 1=bijna allamalla, if a respondent taki no wan sma gebruik optie 5 = Bijna no wan sma"]</p> <p>(1) Bijna allamalla (2) Moro leki afu fu den sma (3) Ongeveer afu (4) Moro pikinso leki afu fu den sma (5) Bijna no wan sma (88) NS (98) NGP</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
--	--

<p>PROT3. Ini deng 12 mung di pesa ju beng du mee na wan demonstratie noso protest mars?</p> <p>(1) Ja (2) No (88) NS (98) NGP</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
--	--

<p>VIC1EXT. Now wi e go na wan tra tori, ju beng de slachtoffer fu criminaliteit ini deng 12 mung di pesa? Dus ju ben de slachtoffer fu criminaliteit leki roof , sma broko yu oso, sma val ju aan, oplichterij, dwingi taki i musu du wan san, afpersing, bedreiging nanga geweld noso tra sortu ogri ini deng12 mung di pesa?</p> <p>(1) Ja [Go doru] (2) No [Go na VIC1HOGAR] (88) NS [Go na VIC1HOGAR] (98) NGP [Go naVIC1HOGAR]</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
---	--

<p>VIC1EXTA. O meni lesi ju beng trong slachtoffer fu wan ogri ini den 12 mung di pesa? [Skrifi a nomburu] _____ (88) NS (98) NGP (99) NVT</p>	<p> </p>
<p>VIC2. Te ju e denki na laatste ogri pe ju beng de wan slachtoffer, sortu ogri a beng de? Mi o lesi wan tu sani dji dan yu kan teigi mi. [Lesi deng opties] (01) Overval sondro wan wapen, sondro taki sma val ju aan of bedreig ju taki dou du wan san nanga yu skin (02) Fufuru sondro wapen nanga den sma val ju aan wel of bedreig taki dou du wan san nanga yu skin (03) Overval nanga wapen (04) Aanval ma a no ben de wan overval (05) Verkrachting of aanranding (06) Sma tja ju gwe sondro taki ju ben wani (07) Broko ala sani (08) Broko ju oso di i no ben da oso (fufurman kon ini yu oso di no wan sma ben de) (09) Broko ju oso di ju ben da oso (10) Afpersing (11) [NO LESI] Tra sani (88) NS (98) NGP (99) NVT (a no beng de wan slachtoffer)</p>	<p> </p>
<p>VIC2AA. Ju kang ferter mi a presi fu na laatste ogri? [Lesi deng opties] (1) Ini ju oso (2) Ini ju birti (3) Ini a resort disi (4) Ini wan tra ressort (5) Ini wan tra kondre (88) NS (98)NGP (99) NVT</p>	<p> </p>
<p>VIC1HOGAR. Wan tra suma fuju oso beng de slachtoffer fu wan ogri(criminaliteit) ini na 12 mung di pesa? Dus, wan suma fuju oso beng de wan slachtoffer fu roof (diefstal), sma broko den oso, val ju aan,oplichterij, dwingi taki i musu du wan san, afpersing, bedreiging nanga geweld noso wan tra sortu ogri ini na 12 mung di pesa? (1) Ja (2) No (88) NS (98) NGP (99) NVT (Woont alleen)</p>	<p> </p>

Nou mi o aksi wan tu sani sa ben psa nanga ju of nanga sma sa e tang nanga yu in den fevi yari sa psa keba, dus vanaf 2009. **[Let op: if a respondent taki a ben de wan slachtoffer fu wan ogri den 12 mung di psa dan de mus taki ing baka if a ogri disi e kon voor in wan fu den volgende vaag]**

<p>IVOL1. Ini den fevi yari sa ben psa a kon voor taki wan sma fufuru of rij gwe sondru fu aksi nanga wan wagi, van, SUV of pick-up fu yu of wan fu wan sma sa e tang nanga yu? [WAN WAGI SA FAMIRI TEKI SONDRU FU AKSI NE TERI LEKI DIEFSTAL, BEHALVE TE A RESPONDENT FINI TAK NA DIEFSTAL] [TERI DEN BEDRIJFSAUTO EN GELEASTE AUTO'S SA PERSONEEL E GEBRUIK] [HUISHOUDEN E BETEKEN HUISHOUDLEDEN SA E TAN INI A OSO NOW NOW DE; HUISHOUDLEDEN NA SMA SA E TAN INI A SEM OSO EN DE NJANG SAMEN] (1) Ja (2) No (3) No wan wagi de ini a oso disi (88) NS (no sabi moro) (98) NGP</p>	<p> </p>
--	------------

<p>IVOL2. In den fevi yari sa ben psa (dus vanaf 2009) a kon voor taki wan sma broko ju oso fu fufuru wan sani of fu proberi fu fufuru wan sani? Dus mi ne bedoel fufuru uit a djari, garage, berghok of fu wan tweede oso sa ju habi. [KELDER FU A OSO JU MUS TERI WEL; OOKTU TEKI MEE DEN MOBIELE HUIZEN/KARAVANEN; IF WAN SMA HABI ETE WAN OSO JU NO MUS TER DATI] (1) Ja (2) No (88) NS (no sabi moro) (98) NGP</p>	<p> </p>
---	------------

Nou nou de mi wan stel ju wan tu vraag over den sani sa **ju srefi** meki mee. Mi wan aksi fu denki den fevi jari sa psa keba, dus vanaf 2009. Ini a vraag disi mi **ne** bedoel autodiefstallen of diefstal ini ju oso sa ju of den sma sa e tang nanga ju meki mee sa ju kande ben kari k'ba..

IVOL3. In den fevi yari sa psa a kon voor taki wan sma furu wan san fu yu of ben proberi fu furu wan san fu yu nanga geweld of bedreig taki ou gebruik geweld? (1) Ja (2) No (88) NS (no sabi moro) (98) NGP	_ _
IVOL4. Boiti diefstal nanga geweld of bedreiging wan lo sort tra diefstal de fu teki ju persoonlijke san leki zakrollen, diefstal fu yu handtas, portemennee, krosi sa yu weri, gowtu, cellulair en mp3 speler of san sa de fanodu fu go sport. In den fevi yari sa ben psa (dus sinds 2009) i ben tron wan slachtoffer fu wan fu den ogri sa mi ben kari zonet? (1) Ja (2) No (88) NS (no sabi moro) (98) NGP	_ _

Nou mi o stel ju wan tu vraag over tra sort ogri pe den ben gebruik geweld of taki den bedreig nanga geweld. Mi wan aksi yu baka fu denki den fevi yari sa ben psa, dus vanaf 2009. A kan go abra sma sa ju ben sabi of no ben sabi. Mi wan teigi taki den antwoord sa ju o gi e tang geheim. If yu beantwoord a vraag disi yu **naf'** kari den autodiefstallen, diefstal sa ben den ini yu oso, beroving of diefstal sa yu srefi meki mee, sa ju kande ben taki keba.

IVOL5. Wan sma naki, fon yu of naki wan kofu, skopu yu, tron wan san tap yu of val yu aan nanga wan wapen sa ben meki kon frede of wraak in den vefi jari sa ben psa? NO TERI DEN SANI leki: ruw spelen, of ogri pe seks ben kon na ini of huiselijk geweld. (1) Ja (2) No (88) NS (No sabi moro) (98) NGP	_ _
IVOL6. Boiti den ogri sa i ben kari keba wan sma bedreig fu naki, fon yu of naki wan vuistslag, skopu yu, tron wan san tap yu of gi ju mankeri tap wan tra sort fasi of bedreig ju nanga wan wapen in den vefi jari sa psa (dus sinds 2009) sa ben meki kon frede of wraak? NO TERI DEN SANI sa ben de wan grap of ogri pe seks ben kon erbij of huiselijk geweld. (1) Ja (2) No (88) NS (No sabi moro) (98) NGP	_ _

Vervolg vragen

[AKSI DEN VRAAG DISI IF WAN FU DEN ANTWOORD TAPU WAN FU DEN VRAAG IVOL1-IVOL6 “ BEN DE (1) JA”. IF DEN ANTWOORD FU ALLA DEN VRAAG VAN IVOL1-IVOL6 BEN DE “(2) NEE” DAN GO NA POLE2N]

I tegi mi zonet dat i ben de wan slachtoffer fu wan of moro ogri in den fevi jari di ben psa. Dan nou wi ou luku pikinso moro fini.

[AKSI DEN VOLGENDE VRAAG IF A ANTWOORD OP IVOL1 BEN DE “(1) JA”; IF A ANTWOORD OP IVOL1 BEN DE “(2) NEE” GO NA IVOL2A]

IVOL1A. Yu ben teigi mi zonet taki den ben furu wan wagi fu yu (van/SUV/pick-up). O teng a sani disi ben psa? A psa in den 12 mung sa psa, dus vanaf [juni 2013] of a ben de fos a ten disi of ala tu? [IF A RESPONDENT NO MAN GI WAN DUIDEELIJK ANTWOORD AKSI GO DORO FU SABI IF A ANTWOORD MUS DE CODE (1) OF (2).] (1) Den 12 mung di psa [Go doro] (2) Moro langa leki 12 mung [Go na volgende misdrijf, IVOL2A] (3) Ala tu [Go doro] (88) NS (no sabi moro) [Go na volgende misdrijf, IVOL2A] (98) NGP [Go na volgende misdrijf, IVOL2A] (99) NVT [Go na volgende misdrijf, IVOL2A]	_ _
IVOL1B. [If a psa in den 12 mung di psa] O meni lesi a psa in den 12 mung sa ben psa? (1) Wan lesi (2) Tu lesi (3) 3 lesi (4) Fo lesi (5) Vefi of moro lesi (88) NS (98) NGP (Weigering) (99) NVT	_ _
IVOL1C. A laatste lesi di a sani disi psa yu of wan tra sma ga skowtu fu du wan aangifte abra a sani disi? (1) Ja (2) No (88) NS (no sabi moro) (98) NGP (weigering) (99) NVT [GO NA VOLGENDE MISDRIJF, IVOL2A]	_ _

[AKSI DEN VOLGENDE VRAAG IF A ANTWOORD OP IVOL2 BEN DE “(1) JA” ; IF A ANTWOORD OP IVOL2 BEN DE “(2) NEE” GO NA IVOL3A]

<p>IVOL2A. Yu ben teigi mi zonet taki den ben broko yu oso. O teng a sani disi ben psa? A psa in den 12 mung sa psa, dus vanaf [juni 2013] of a ben de fos a ten disi of ala tu? [IF A RESPONDENT NO MAN GI WAN DUIDELIJK ANTWOORD AKSI GO DORO FU SABI IF A ANTWOORD MUS DE CODE (1) OF (2)] (1)Den 12 mung di psa [Go doro] (2) Moro langa leki 12 mung [Go na volgende misdrijf, IVOL3A] (3) Ala tu [Ga doro] (88) NS (no sabi moro) [Go na volgende misdrijf, IVOL3A] (98) NGP [Go na volgende misdrijf, IVOL3A] (99) NVT [Go na volgende misdrijf, IVOL3A]</p>	<p> </p>
---	------------

<p>IVOL2B. [If a psa in den 12 mung di psa] O meni lesi a psa in den 12 mung sa ben psa? (1) Wan lesi (2) Tu lesi (3) 3 lesi (4) Fo lesi (5) Vefi of moro lesi (88) NS (98) NGP (Weigering) (99) NVT</p>	<p> </p>
<p>IVOL2C. Wan san ben furu werkelijk di a psa a LAATSTE LESI? (1) Ja (2) No (88) NS (no sabi moro) (98) NGP (Weigering) (99) NVT</p>	<p> </p>
<p>IVOL2D. Sma sa e tang nanga ju ben da oso a LAATSTE LESI a sani disi ben psa? (1) Ja [Go doro] (2) No [Go na IVOL2F] (88)NS [Go na IVOL2F] (98) NGP (Weigering) [Go na IVOL2F] (99) NVT [Go na IVOL2F]</p>	<p> </p>
<p>IVOL2E. Den intimideer, bedreig of val wan sma fu ju oso aan di a sani disi ben psa? (1) Ja (2) No (88) NS (no sabi moro) (98) NGP (Weigering) (99) NVT</p>	<p> </p>
<p>IVOL2F. A laatste lesi di a sani disi psa yu of wan tra sma ga skowtu fu du wan aangifte abra a sani disi? (1) Ja [Go doro] (2) No [GO NA VOLGENDE MISDRIJF, IVOL3A] (88) NS (No man herinner mi) [GO NA VOLGENDE MISDRIJF, IVOL3A] (98) NGP (weigering) [GO NA VOLGENDE MISDRIJF, IVOL3A] (99) NVT[GO NA VOLGENDE MISDRIJF, IVOL3A]</p>	<p> </p>
<p>IVOL2G. If yu luku ala sani yu of a sma sa ben go du a aangifte , ben de tevreden nanga a fasi fa skowtu handel a aangifte af? (1) Ja (Tevreden) (2) Tevreden ma ooktu no de tevreden (3) No (no de tevreden) (88) NS (98) NGP (Weigering) (99) NVT [GO NA VOLGENDE MISDRIJF, IVOL3A]</p>	<p> </p>

[AKSI DEN VOLGENDE VRAAG IF A ANTWOORD OP IVOL3 BEN DE “(1) JA” ; IF A ANTWOORD OP IVOL3 BEN DE “(2) NEE” GO NA IVOL4A]

<p>IVOL3A. Yu ben teigi mi zonet taki wan sma ben furu wan sani fu yu of proberi fu furu wan sani fu yu <u>nanga geweld of bedreig yu taki o gebruik geweld</u>. O teng a sani disi ben psa? A psa in den 12 mung sa psa, dus vanaf [juni 2013] of a ben de fos a ten disi of ala tu? [IF A RESPONDENT NO MAN GI WAN DUIDELIJK ANTWOORD AKSI GO DORO FU SABI IF A ANTWOORD MUS DE CODE (1) OF (2)] (1) Den 12 mung di psa [Go doro] (2) Moro langa leki 12 mung [Go na volgende misdrijf, IVOL4A] (3) Ala tu [Go doro] (88) NS (No man herinner) [Go na volgende misdrijf, IVOL4A] (98) NGP [Go na volgende misdrijf, IVOL4A] (99) NVT [Go na volgende misdrijf, IVOL4A]</p>	<p> </p>
<p>IVOL3B. [If a psa in den 12 mung di psa] O meni lesi a psa in den 12 mung sa ben psa? (1) Wan lesi (2) Tu lesi (3) 3 lesi (4) Fo lesi (5) Vefi of moro lesi (88) NS (98) NGP (Weigering) (99) NVT</p>	<p> </p>

<p>IVOL3C. A laatste lesi di a sani disi psa a ben de ini yu oso, krosbe fu yu oso, tap yu wroko presi, wan tra presi fu ju district, wan tra presi ini a kondre of ini a buitenland?</p> <p>(1) In ju egi oso (2) In ju egi birti (3) Tap ju wroko presi (4) Wan tra presi in a district (5) Wan tra presi ini a kondre (6) Na dorose kondre (88) NS (98) NGP (weigerung) (99) NVT</p>	_ _
<p>IVOL3D. A laatste lesi di a sani disi ben psa o meng sma ben de betrokken na ogri?</p> <p>(1) Wan sma (2) Tu sma (3) 3 sma (4) Fo sma (5) Vefi sma (6) Siksi of moro leki siksi sma (88) NS (98)NGP (weigerung) (99) NVT</p>	_ _

[LUKU O MEN DADER BEN DE NA MSIDRIJF DAN JE PAS A VRAAG AAN]

<p>IVOL3E. Sort wan fu den sani sa mi o kari e beschrijf a (dader of wan fu den) dader moro bung? [Lesi deng opties]</p> <p>(1) Mi no ben sabi a ning of a fesi fu a dader/ den daders (2) Mi ben sabi soso a fesi wan fu a dader/ den daders (3) Mi ben sabi a ning fu a dader/den daders (88) [No lesi] NS [Mi no sjie a dader/den dader] (98) [No lesi] NGP (weigerung) (99) NVT</p>	_ _
<p>IVOL3F. A dader of den daders furu wan san fi werkelijk?</p> <p>(1) Ja (2) No (88) NS (98) NGP (weigerung) (99) NVT</p>	_ _
<p>IVOL3G. A dader / den daders ben habi wan wapen?</p> <p>(1) Ja [Go doro] (2) No [Go na IVOL3H] (88) NS [Go na IVOL3H] (98) NGP [Go na IVOL 3H] (99) NVT [Go na IVOL3H]</p>	_ _

<p>IVOL3G1. Sort wapen a ben de? A dader/den daders ben habi wan pikin gon (revolver/pistool), wan bigi gon (onti gon, geweer, machine geweer), nefi, wan gras batra, wan tra wapen of wan sani sa den ben gebruik leki wan wapen?</p> <p>[MORO ANTWOORD DE MOGELIJK]</p> <p>(1) Pikin gon (2) Bigi gon (3) Nefi (4) Gras batra (5) Wan tra wapen/ wan sani sa den ben gebruik leki wan wapen (88) NS (98) NGP (99) NVT</p>	_ _
<p>IVOL3H. Ju mus ben ga datra of wan tra gezondheids sma bika fu a ogri disi?</p> <p>(1) Ja (2) No (88) NS (98)NGP (weigerung) (99) NVT</p>	_ _
<p>IVOL3I. A laatste lesi di a sani disi psa yu of wan tra sma ga skowtu fu du wan aangifte abra a sani disi?</p> <p>(1) Ja [Go doro] (2) No [GO NA VOLGENDE MISDRIJF, IVOL4A] (88) NS (No mang herinner) [GO NA VOLGENDE MISDRIJF, IVOL4A] (98) NGP (weigerung) [GO NA VOLGENDE MISDRIJF, IVOL4A] (99) NVT [GO NA VOLGENDE MISDRIJF, IVOL4A]</p>	_ _
<p>IVOL3J. If yu luku ala sani yu of a sma sa ben go du a aangifte , ben de tevreden nanga a fasi fa skowtu handel a aangifte af?</p> <p>(1) Ja (Tevreden) (2) Tevreden ma ooktu no de tevreden (3) No (no de tevreden) (88) NS (98) NGP (Weigerung) (99) NVT</p> <p>[GO NA VOLGENDE MISDRIJF, IVOL4A]</p>	_ _

[AKSI DEN VOLGENDE VRAAG IF A ANTWOORD OP IVOL4 BEN DE “(1) JA”; IF A ANTWOORD OP IVOL4 BEN DE “(2) NEE” GO NA IVOL5A]

<p>IVOL4A. Yu ben teigi mi zonet taki wan sma ben furu wan sani fu yu srefi of proberi fu furu wan sani fu yu srefi sondro geweld of bedreig yu taki ou gebruik geweld. O teng a sani disi ben psa? A psa in den 12 mung sa psa, dus vanaf [juni 2013] of a ben de fos a ten disi of ala tu? [IF A RESPONDENT NO MAN GI WAN DUIDELIJK ANTWOORD AKSI GO DORO FU SABI IF A ANTWOORD MUS DE CODE (1) OF (2)] (1) Den 12 mung di psa [Go doro] (2) Moro langa leki 12 mung [Go na volgende misdrijf, IVOL5A] (3) Ala tu [Go doro] (88) NS (no sabi moro) [Go na volgende misdrijf, IVOL5A] (98) NGP [Go na volgende misdrijf, IVOL5A] (99) NVT [Go na volgende misdrijf, IVOL5A]</p>	<p>___</p>
<p>IVOL4B. [If a psa in den 12 mung di psa] O meni lesi a psa in den 12 mung sa ben psa? (1) Wan lesi (2) Tu lesi (3) 3 lesi (4) Fo lesi (5) Vefi of moro lesi (88) NS (98) NGP (Weigering) (99) NVT</p>	<p>___</p>
<p>IVOL4C. A laatste lesi di a sani disi psa yu of wan tra sma ga skowtu fu du wan aangifte abra a sani disi? (1) Ja (2) No (88) NS (no sabi moro) (98) NGP (weigering) (99) NVT [GO NA VOLGENDE MISDRIJF, IVOL5A]</p>	<p>___</p>

[AKSI DEN VOLGENDE VRAAG IF A ANTWOORD OP IVOL5 BEN DE “(1) JA”; IF A ANTWOORD OP IVOL5 BEN DE “(2) NEE” GO NA IVOL6A]

<p>IVOL5A. Yu ben teigi mi zonet taki wan sma ben val yu aan. Mi wan teigi taki den antwoord sa yu ou gi mi e tang geheim. O teng a sani disi ben psa? A psa in den 12 mung sa psa, dus vanaf [juni 2013] of a ben de fos a ten disi of ala tu? [IF A RESPONDENT NO MAN GI WAN DUIDELIJK ANTWOORD AKSI GO DORO FU SABI IF A ANTWOORD MUS DE CODE (1) OF (2)]. (1) Den 12 mung di psa [Go doro] (2) Moro langa leki 12 mung [Go na volgende misdrijf, IVOL6A] (3) Ala tu [Go doro] (88) NS (No mang herinner) [Go na volgende misdrijf, IVOL6A] (98) NGP [Go na volgende misdrijf, IVOL6A] (99) NVT [Go na volgende misdrijf, IVOL6A]</p>	<p>___</p>
<p>IVOL5B. [If a psa in den 12 mung di psa] O meni lesi a psa in den 12 mung sa ben psa? (1) Wan lesi (2) Tu lesi (3) 3 lesi (4) Fo lesi (5) Vefi of moro lesi (88) NS (98) NGP (Weigering) (99) NVT</p>	<p>___</p>
<p>IVOL5C. A laatste lesi di a sani disi psa a ben de ini yu oso, krosbe fu yu oso, tap yu wroko presi, wan tra presi in yu district, wan tra presi ini a kondre of ini a buitenland? (1) In ju egi oso (2) In ju egi birti (3) Tap ju wroko presi (4) Wan tra presi in a district (5) Wan tra presi ini a kondre (6) Na dorose kondre (88) NS (98) NGP (weigering) (99) NVT</p>	<p>___</p>
<p>IVOL5D. O meng sma ben betrokken na ogri disi? (1) Wan sma (2) Tu sma (3) 3 sma (4) Fo sma (5) Vefi sma (6) Siksi of moro leki siksi sma (88) NS (98) NGP (weigering) (99) NVT</p>	<p>___</p>

[LUKU O MEN DADER BEN DE NA MISDRIJF DAN JE PAS A VRAAG AAN]

<p>IVOL5E. Sort wan fu den sani sa mi o kari e beschrijf a [dader of wan fu den dader] moro bung? [Lesi deng opties] (1) Mi no ben sabi a ning of a fesi fu a dader/ den daders (2) Mi ben sabi soso a fesi wan fu a dader/ den daders (3) Mi ben sabi a ning fu a dader/den daders (88) [No lesi] NS [Mi no sjie a dader/den dader] (98) [No lesi] NGP (weigering) (99) NVT</p>	<p>___</p>
<p>IVOL5F. A dader / den daders ben habi wan wapen? (1) Ja [Go doro] (2) No [Go na IVOL5G] (88) NS [Go na IVOL5G] (98) NGP [Go na IVOL 5G] (99) NVT [Go na IVOL5G]</p>	<p>___</p>
<p>IVOL5F1. Sort wapen a ben de? A dader/den daders ben habi wan pikin gon (revolver/pistool), wan bigi gon (onti gon, geweer, machine geweer), nefi, wan gras batra, wan tra wapen of wan sani sa den ben gebruik leki wan wapen? [MORO ANTWOORD DE MOGELIJK] (1) Pikin gon (2) Bigi gon (3) Nefi (4) Gras batra (5) Wan tra wapen/ wan sani sa den ben gebruik leki wan wapen (88) NS (98) NGP (99) NVT</p>	<p>___</p>
<p>IVOL5G. Yu mus ben ga datra of wan tra gezondheids sma bika of a ogri disi? (1) Ja (2) No (88) NS (98)NGP (weigering) (99) NVT</p>	<p>___</p>
<p>IVOL5H. A laatste lesi di a sani disi psa yu of wan tra sma ga skowtu fu du wan aangifte abra a sani disi? (1) Ja [Go doro] (2) No [GO NA VOLGENDE MISDRIJF, IVOL6A] (88) NS (No mang herinner) [GO NA VOLGENDE MISDRIJF, IVOL6A] (98) NGP (weigering) [GO NA VOLGENDE MISDRIJF, IVOL6A] (99) NVT [GO NA VOLGENDE MISDRIJF, IVOL6A]</p>	<p>___</p>
<p>IVOL5I. If yu luku ala sani, yu of a sma sa ben go du a aangifte, ben de tevreden nanga a fasi fa skowtu handel a aangifte af? (1) Ja (Tevreden) (2) Tevreden ma ooktu no de tevreden (3) No (No de tevreden) (88) NS (98) NGP (Weigering) (99) NVT [GO NA VOLGENDE MISDRIJF, IVOL6A]</p>	<p>___</p>

[AKSI DEN VOLGENDE VRAAG IF A ANTWOORD OP IVOL6 BEN DE “(1) JA”; IF A ANTWOORD OP IVOL6 BEN DE “(2) NEE” GO NA POLE2N]

<p>IVOL6A. Yu ben teigi mi zonet taki wan sma ben bedreig yu. Mi wan teigi taki den antwoord sa yu ou gi mi e tang geheim. O teng a sani disi ben psa? A psa in den 12 mung sa psa, dus vanaf [juni 2013] of a ben de fos a ten disi of ala tu? [IF A RESPONDENT NO MAN GI WAN DUIDELIJK ANTWOORD AKSI GO DORO FU SABI IF A ANTWOORD MUS DE CODE (1) OF (2). (1) Den 12 mung di psa [Go doro] (2) Moro langa leki 12 mung [Go na POLE2N] (3) Ala tu [Go doro] (88) NS (no sabi moro) [Go na POLE2N] (98) NGP [Go na POLE2N] (99) NVT [Go na POLE2N]</p>	<p>___</p>
<p>IVOL6B. [If a psa in den 12 mung di psa] O meni lesi a psa in den 12 mung sa ben psa? (1) Wan lesi (2) Tu lesi (3) 3 lesi (4) Fo lesi (5) Vefi of moro lesi (88) NS (98) NGP (Weigering) (99) NVT</p>	<p>___</p>
<p>IVOL6C. A laatste lesi di a sani disi psa a ben de ini yu oso, krosbe fu yu oso, tap yu worko presi, wan tra presi ini ju district, wan tra presi ini a kondre of ini a buitenland? (1) In ju egi oso (2) In ju egi birti (3) Tap ju wroko presi (4) Wan tra presi in a district (5) Wan tra presi ini a kondre (6) Na dorose kondre (88) NS (98) NGP (weigering) (99) NVT</p>	<p>___</p>

IVOL6D. A laatste lesi di a sani disi ben psa o meng sma ben de betrokken na a ogri? (1) Wan sma (2) Tu sma (3) 3 sma (4) Fo sma(5) Vefi sma (6) Siksi of moro leki siksi sma (88) NS (98) NGP (weigering) (99) NVT	
--	--

[LUKU O MEN DADER BEN DE NA MSIDRIJF DAN JE PAS A VRAAG AAN]

IVOL6E. Sort wan fu den sani sa mi ou kari e beschrijf a [dader of wan fu den] dader moro bung? [Lesi deng opties] (1) Mi no ben sabi a ning of a fesi fu a dader/ den daders (2) Mi ben sabi soso a fesi wan fu a dader/ den daders (3) Mi ben sabi a ning fu a dader/den daders (88) [No lesi] NS [Mi no sjie a dader/den dader] (98) [No lesi] NGP (weigering) (99) NVT	
---	--

IVOL6F. A dader / den daders ben habi wan wapen? (1) Ja [Go doro] (2) No [Go na IVOL6G] (88) NS [Go na IVOL6G] (98) NGP [Go na IVOL 6G] (99) NVT [Go na IVOL6G]	
--	--

IVOL6F1. Sort wapen a ben de? A dader/den daders ben habi wan pikin gon (revolver/pistool), wan bigi gon (onti gun, geweer, machine geweer), nefi, wan gras batra, wan tra wapen of wan sani sa den ben gebruik leki wan wapen? [MORO ANTWOORD DE MOGELIJK] (1) Pikin gon (2) Bigi gon (3) Nefi (4) Gras batra (5) Wan tra wapen/ wan sani sa den ben gebruik leki wan wapen (88) NS (98) NGP (99) NVT	
---	--

IVOL6G. A laatste lesi di a sani disi psa yu of wan tra sma ga skowtu fu du wan aangifte abra a sani disi? (1)Ja (2) No (88) NS (no sabi moro) (98) NGP (weigering) (99) NVT [GO NA VOLGENDE SECTIE- POLE2N]	
--	--

POLE2N. If yu luku ala sani yu de zeer tevreden, tevreden, niet tevreden of helemaal niet tevreden nanga a optrede fu skowtu ini yu birti? [If a respondent e teigi taki skowtu no de, kies antwoordoptie 4 "Helemaal niet tevreden"] (1) Zeer tevreden (2) Tevreden (3) Niet tevreden (4) Helemaal niet tevreden (88) NS (98) NGP	
---	--

IVOL14. If yu luku echt ala sani o bung yu e denki taki a skowtu habi a criminaliteit onder controle? Yu e denki taki den du wan Echte bung job, wan bung job, a job no bung ma a no slecht tu, wan slechte job of wan echte slechte job? (1) Echte bung job (2) Bung job (3) A no bung ma a no slecht ooktu (4) Slechte job (5) Echte slechte job (88)NS (98) NGP(weigering)	
---	--

IVOL15. O bigi ju e feni taki a probleem de taki den skowtu e mishandel sma? [Lesi deng opties] (1) Echte bigi probleem (2) Bigi probleem (3) A no bigi ma a no pikin ooktu (4) Pikin probleem (5) A no de wan probleem (88)NS (98) NGP (weigering)	
---	--

AOJ11. Eenmaal we taki abra ju birti. If ju denki a kans taki sma o val ju aan of beroof ju, ju e firi heel veilig, wan pikinso veilig, wan pikinso onveilig of heel onveilig? (1) Heel veilig (2) Wan pikinso veilig (3) Wan pikinso onveilig (4) Heel onveilig (88) NS (98) NGP	
--	--

If ju denki bepaalde situatie, fa ju e feri ini den situatie sa mi o kari dji ju?

	Heel veilig	Wan pikinso veilig	Veilig ma ooktu niet veilig	Wan pikinso onveilig	Heel onveilig	NS	NGP (Weigering)	NVT	
IVOL10. Waka ini ju birti ju wan dey teng [Lesi, heel veilig, wan pikinso veilig, veilig ma ooktu niet veilig, wan pikinso onveilig, heel onveilig]	1	2	3	4	5	88	98	99	
IVOL11. Waka ini ju birti ju wan neti juru [Lesi, heel veilig, wan pikinso veilig, veilig ma ooktu niet veilig, wan pikinso onveilig, heel onveilig]	1	2	3	4	5	88	98	99	
IVOL12. Waka ju wan dorose fu ju birti dey ting [Lesi, heel veilig, wan pikinso veilig, veilig ma ooktu niet veilig, wan pikinso onveilig, heel onveilig]	1	2	3	4	5	88	98	99	
IVOL13. Waka ju wan dorose fu ju birti neti juru [Lesi, heel veilig, wan pikinso veilig, veilig ma ooktu niet veilig, wan pikinso onveilig, heel onveilig]	1	2	3	4	5	88	98	99	

PESE1. Ju denki taki a fasi fa a criminaliteit de nono de ini yu birti de **moro erg, a sem of moro minder** leki tra birti?

(1) Moro erg (2) A sem (3) Moro minder (88) NS (98) NGP

|||

PESE2. Yu denki taki a fasi fa a criminaliteit de nono de ini yu birti **de moro erg, a sem of moro minder** leki den 12 mung sa ben psa?

(1) Moro erg (2) A sem (3) Moro minder (88) NS (98) NGP

|||

AOJ17. O furu ju denki taki bendes de bezig ini yu birti? Ju feni dati a de furu, pikinso noso echt pikinso?

(1) Furu (2) Pikinso (3) Echt pikinso (4) No (88) NS (98) NGP

|||

<p>IVOL24. Wan criminele bende of moro furu criminele bendes de in yu birti? (0) No [Go na AOJ12] (1) Ja [Go doro] (88) NS [Go na AOJ12] (98) NGP (Weigering) [Go na AOJ12]</p>	<p> </p>
<p>IVOL25. If ju e vergelijk ing nanga wan jari geleden ju e feni taki den bendes nou nou: [Lees de opties] (1) De wan moro bigi probleem (2) De tron wan minder bigi probleem (3) A tang a sem (88) NS (98) NGP (Weigering) (99) NVT</p>	<p> </p>
<p>IVOL26. O furu ju e feni taki den bendes ini ju birti e hinder ju te ju wan go na wan winkri of neti juru te ju e go na presi? [Lesi deng opties] (1) Furu (2) Pikinso (3) Echt pikinso (4) Helemaal niet (88) NS (98) NGP (Weigering) (99) NVT</p>	<p> </p>
<p>AOJ12. O men vertrouwen yu habi ini a rechtssystema taki deng o strafu den dader if yu e tron wan slachtoffer fu wan beroving of sma val ju aan? [Lesi deng opties] (1) Veel (2) Pikinso (3) Echt Pikinso (4) No wan (88) NS (98) NGP</p>	<p> </p>
<p>AOJ22. Sa ju e denki taki musu psa taki a criminiteit e kon moro minder ini a kondre leki dif unu: Den mus teki maatregel taki den sani disi no mus psa of yu e denki tak den mus straf den crimineel moro hebi? (1) Den mus teki maatregel taki den sani disi no mus psa (2) Den mus straf den crimineel moro hebi. (3) [No lesi] Ala tu (88) NS (98) NGP</p>	<p> </p>

[GI KARTA "B" NA A SUMA]

Tap a karta disi wan trapu de fu 1 go mit 7. Nomburu 1 na moro lagi stap dat wan taki NO KWIT KWITI nanga 7 na moro hei wang dat wan taki BUNG FURU. Fu esempre, if mi aksi ju if ju lobi luku na tv(televisie), if ju no lobi luku na Lukudosu kwit kwiti, ju bo teki na score 1, ma if ju, lobi luku a Lukudosu bung furu, ju bo teki a score 7. Ma if ju feni dati ju no lobi bung furu nanga no lobi kwit kwiti, ju sa gi a score sang de na mindri. Dus, ju lobi luku na Lukudosu? Teigi mi a nomburu. **[Ju mus de zeker dati a suma begriip a tori her bung].**

1	2	3	4	5	6	7	88	98
No kwit kwiti				Bung furu			No sabi	No gi piki

Srifi a nomburu 1-7, noso 88 SB noso 98 NGP

<p>Mi ó aksi ju wan tu sani (vraag). Me é aksi ju fu gebruik den nummer tap a trapu fu pikie mi tap san mi e aksi ju. Ju kan kar sort nummer ju wani.</p>	
<p>B1. O meni ju e denki dati a krutu banni systema (rechtbank) e garanti ju wan eerlijk proces? (Lesi: If ju e denki dat a krutu banni systema (rechtbank) no de tap a let fasi <u>kwit kwiti</u> dan kari numbru1, if ju denki dat a rechtssystema e wroko <u>echt</u> bung dan kari numbru 7 of teki wan na mindri fa ju fierie.</p>	<p> </p>
<p>B2. O meni ju e respecteer diferenti politiek kantoro san de na Sranang?</p>	<p> </p>
<p>B3. O meni ju e denki taki a politiek systema e jepi fu bescherm den rechten fu den Sranangman?</p>	<p> </p>
<p>B4. O trots ju de fu libi in Sranang nanga a politiek systema sa un habi dja?</p>	<p> </p>
<p>B6. O meni ju denki taki wan sranangman mus fu yepi ondersteun a politiek systema fu Sranang?</p>	<p> </p>
<p>B10A. O meni ju habi bribi ini a recht systema fu Sranang?</p>	<p> </p>
<p>B12. O meni ju habi bribi ini a legre fu a kondre?</p>	<p> </p>
<p>B13. O meni ju habi bribi in a Nationale Assemblee fu Sranang?</p>	<p> </p>
<p>B18. O meni ju habi bribi in den skowtu fu Sranang?</p>	<p> </p>
<p>B32. O meni ju habi bribi ini den distrikt comsarsi?</p>	<p> </p>

Now wo gebruik na srefi trapu, [go doro nanga Karta B: 1-7 deng punt fu verdeling] NO KWIT KWITI 1 2 3 4 5 6 7 BUNG FURU	Srifi 1-7, 88 = NS 98=NGP
N11. O meni ju denki a regering yepi fu tjari veiligheid fu den sma in Sranang?	___
N15. O meni ju e denki taki a regering e drai a economia wan bung fasi?	___

Wo gebruik a sem trapu. Nomburu1 na “no kwit kwiti” nanga nomburu 7 na “bung furu.” Mi o kari wan tu sani, ju kan teigi mi o bigi kans de taki sma in ju birti o kisi strafu dji den san disi?	(88) NS (98) NGP
PR3A. Bai kopie (smokkel) DVD’s. O bigi a kans de taki den sma o kisi strafu dji a sani disi?	___
PR3B. En if sma e teki stroom (dus de ne gebruik a meter) sondru fu pai? O bigi a kans de taki den sma o kisi strafu dji a san disi?	___
PR3C. En if sma occupeer of bezet grong sa no de fu den? O bigi a kans de taki den sma o kisi strafu dji a san disi?	___
PR3D. En if sma bouw of renoveer den oso sondro fu kisi vergunning? O bigi a kans de taki den sma o kisi strafu dji a san disi?	___
PR3E. We go doro nanga sem trapu fu 1 te nanga 7. If sma in ju birti musu bouw of renoveer den oso, o bigi a kans de taki den musu pai ‘tjuku’ fu kisi wan vergunning of taki den sma no kon luku a bouw srefi?	___
PR4. O furu ju e denki tak Gran lanti e respecteer den eigendom fu Srananman? Gebruik a sem trapu: numbru 1 na “no kwit kwiti” nanga numbru 7 na “bung furu.”	___

[TEKI KARTA “B” BAKA]

M1. If we taki abra a regering fu now over het algemeen, ju denki taki a sranang president Desiré Bouterse e du ing wroko...? [Lesi deng opties] (1) Vaarlijk bung (2) Bung (3) A no bung a no takru (4) Takru (5) Bung takru (88) NS (98) NGP	___
SD2NEW2. If ju e denki abra a kontren pe ju e tang, ju de helemaal tevreden, tevreden, niet tevreden of helemaal niet tevreden abra a fasi fa deng bigi nanga pikin strati de? (1) Helemaal tevreden (2) Tevreden (3) Niet tevreden (4) Helemaal niet tevreden (99) NVT (no e mek gebruik) (88) NS (98) NGP	___
SD3NEW2. En a kwaliteit fu deng lanti skoro. Ju de..... [Lesi deng opties] (1) Helemaal tevreden (2) Tevreden (3) Niet tevreden (4) Helemaal niet tevreden (99) NVT(no e mek gebruik) (88) NS (98) NGP	___
SD6NEW2. En a kwaliteit fu a gezondheidszorg fu granlanti? [Lesi deng opties] (1) Helemaal tevreden (2) Tevreden (3) Niet tevreden (4) Helemaal niet tevreden (99) NVT(no e mek gebruik) (88) NS (98) NGP	___
INFRA X. If wan sma broko ju oso fu fufuru wan sani en ju e bel skowtu. O langa ju e denki o bo teki skowtu fu doro na ju oso if a ben de wan normal dei tegen 12.00? [Lesi deng opties] (1)Ano psa 10 minuut (2)Tussen 10 en 30 minuut (3)Moro leki 30 minuten te nanga wan juru (4)Moro leki wan uur tot drie uren (5)Moro leki 3 uren (6) [No lesi] Skowtu no de dja/ de no bo kong nooit (88) NS (98) NGP	___

[GI A RESPONDENT KARTA "C"]

Now wo gebruik a srefi trapu, maar dis tron numbru 1 na "helemaal niet eens" en numbru 7 na "helemaal eens" A numbru miendrie1 nanga 7 wan tak wan presie na miendrie.

Srefi a numbru 1-7, noso88 = No sabi (NS), 98 = No gi wan piki(NGP)

1	2	3	4	5	6	7	88	98	
Helemaal niet eens						Helemaal eens		No sabi	NGP

Scrifi 1-7, 88 = NS 98=NGP

ING4. Wan tra onderwerp now: democratie habi en problema soms, ma a de moro bung leki ala den tra fasi fu tjari wan kondre. Ju kan teigi mi o furu ju de eens of niet eens nanga a sani disi?	
EFF1. Ju feni taki den sma sa de ini a regering de geïnteresseerd in sa sma leki ju e denki. Ju kan teigi mi o furu ju de eens of niet eens nanga sani disi?	
EFF2. Ju feni taki ju e begrijp den moro belangrijk politieke kwestie fu a kondre disi. Ju kan teigi mi o furu ju de eens of niet eens nanga a sani disi?	
MIL7. Den gewapende machten leki skowtu of soldati musu zorgu taki a criminaliteit e verminder in Sranan. Ju kan teigi mi o furu ju de eens of niet eens nanga a sani disi?	

[TEKI KARTA "C" BAKA]

DST1. Sa ju denki, sort san de moro belangrijk wan bung constructie fu oso of zorgu taki den koste no de furu tumsi? (1) Wan bung constructie fu oso (2) Zorgu taki den kosten no kon furu tumsi (3) [No lesi] Ala tu (88) NS (98) NGP	
PN4. In a algemeen,joe de heel tevreden, tevreden, niet tevreden noso helemaal niet tevreden nanga a fas fa a democratie ini Sranang e go? (1) Heel tevreden (2) Tevreden (3) Niet tevreden (4) Helemaal niet tevreden (88) NS (98) NGP (99) NVT	

[GI KARTA "D"]

Now we go gebruik wan tra karta. A njun karta disi ab wan 10-punten trapu, san e go fu wan(1) kon miet 10, pe 1 na "keuring af helemaal" en 10 na " keuring bung helemaal". Mie o lees wan tu san fa sma kan feti fu kies leti gie den politiek denki. Ju kan teigi mi o furu ju e keur den san bung of keur den san af?

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	98
keuring af helemaal						Keuring bung helemaal				No Sabi	NGP

	1-10, 88=NS, 98=NGP
E5. Sma sa e du mee nanga demonstaties(a no ogri wan). Ju kan teigi mi o furu ju e keur a sani dis bung of af?	
E15. Sma sa e blokkeer den pasi bika deng no de eens nanga wan sani, deng de bezig e protesteer. We gebruik a sem trapu. Ju kan teigi mi o furu ju e keur a sani dis bung of af?	
E3. Fu sma sa e teki prati ini wan orga fu feti tegen lanti fu saka wan regering sa a volk kienze nanga tranga. Ju kan teigi mi o furu ju e keur a sani dis bung of af?	
E16. Te sma e teki a recht ini den eigi anu te lanti no e strafu den crimineel. Ju kan teigi mi o furu ju e keur a sani dis bung of af?	

Den vraag san e kon na fu sabi den diffrenti prakseri fu den sma san e libi na Sranang. We go doro nanga a 10 punt trapu fu karta D.

	1-10, 88=NS, 98=NGP
D1. Ju habi sma sa e taki soso takru fu sranang, lanti, nanga ing heri systema. O furu ju e keur ing bung of af taki den suma disi habi a leti fu go stem ? Ju kan sori mi tapu a trapu? [Aksi doro: O fara a sma feni ing?]	_ _ _
D2. Ju kan teigi mi o furu ju e keur a sani dis bung of af taki den sma(people) disi mus fu habi a leti fu du wan vreedzame demonstratie nanga a doel fu uit ding mening? Lees den nummers. Ju kan sori mi tapu a trapu?	_ _ _
D3. Te nanga now we taki abra deng sma sa taki soso takru sani fu lanti. Ju kan teigi mi o furu ju e keur a sani dis bung of af taki den sma disi kisi a kans fu habi belangrijke post na lanti ?	_ _ _
D4. Ju kan teigi mi o furu ju e keur a sani dis bung of af dati den sma disi kan kon tapu na televisie fu taki ? I kan sori mi tapu a trapu?	_ _ _
D5. Wan tra tori now. Ju kan teigi mi o furu ju e keur a sani dis bung of af taki homo sma/people mus fu kang wroko ini wan hee functie na gran lanti ? I kan sori mi tapu a trapu?	_ _ _
D6. Ju kan teigi mi o furu ju e keur a sani dis bung of af taki koppels fu a sem geslacht habi a leti fu trow nanga makandra ?	_ _ _

[TEKI KARTA "D" BAKA]

DEM2. Wo ga wan tra tori. Ju mus taigi mi sorto wan fu den tori sa mo kar now, ju de moro eens: (1) Gi wan suma lek mi a ne mek uit if wan regering de democratisch of niet democratisch noso..., (2) Democratia na moro bung fasi leki ala tra fasi fu regeer, noso..... (3) A kan de so taki wan dictatuur beleid bung moro wan democratisch beleid (88) NS (98) NGP	_ _ _
---	-------

	NVT	No	Ja	NS	NGP	
Now, mi go aksi ju sani sa ju ondro feni ini ju ala dey libi...						
EXC2. Ini den 12 mung di psa ooit wan skowtu aksi ju wan tjuku?		0	1	88	98	_ _ _
EXC6. Ini den 12 mung di psa ooit wan lanti man aksi ju wan tjuku?		0	1	88	98	_ _ _
EXC20. Ini den 12 mung di psa ooit wan soldati of wan soldati nanga strepi aksi ju wan tjuku ?		0	1	88	98	_ _ _
EXC11. Ini den 12 mung di psa , ju ben meki gebruik fu den diensten fu wan districtscommissaris? If na no → scrifi 99 If na Ja → aksi disi:	99					
In den twaalf mung san psa, ju ben abi fu pay moro moni dan de fanowdu gie a behandeling fu wan lanti papiera door a districtscommissariaat fu exempra wan vergunning?		0	1	88	98	_ _ _

	NVT No beng proberi/ no abi contact	No	Ja	NS	NGP	
EXC13. Ye wroko? If na no → scrifi 99 If na Ja→ aksi disi: Tap ju wroko presi, wan suma aksi ju fu pai tjuku in den 12 mung di psa?	99	0	1	88	98	
EXC14. In den twaalf mung san psa, ju ben habi wan san nanga krutu basi? If na no → scrifi 99 If naJa→ aksi disi: Ini den 12 mung di psa, ju ben habi fu pay tjuku fu du wan sani ini a recht systema?	99	0	1	88	98	
EXC15. Ini a periode fu den 12 mung sa ben psa ju teki jepi fu na gezondheidszorg fu lanti? If na no → skrifi 99 lfna Ja→ aksi disi: Fu teki jepi ini wan clinic of wan atioso wan sma aksi ju fu pai tjuku in deng 12 mung di psa?	99	0	1	88	98	
EXC16. Ju habi wan pikin na skoro ini den 12 mung sa ben psa? If na no → scrifi 99 If na Ja→ aksi disi: Wan sma aksi jufu pai tjuku na skoro ini den 12 mung sa ben psa?	99	0	1	88	98	

Mi o kari wan tu san now sa kande na wan probleem of geen probleem in bepaalde birti. Ju kan teigi mi of den situaties sa mi o kari na wan bigi problema, toch wel wan problema, wan pikinso problema, wan echte pikinso problema of a no de wan probleem sref srefi ini **ju birti**. [Baka ala vraag aksi: “a san disi na wan bigi problema, toch wel wan problema, wan pikinso problema, wan echte pikinso problema of a no de wan probleem sref srefi” fu yepi a respondent]

	Bigi problema	Toch wel wan problema	Wan pikinso problema	Echte pikinso problema	A no de wan probleem sref srefi	NS	NGP	
DISO8. Jongu sma of pikin die tan ini ju birti en de lid fu wan bende	1	2	3	4	5	88	98	
DISO10. Seri of handel in illegale drugs djaso ini ju birti	1	2	3	4	5	88	98	
DISO14. Junkie tap strati djaso ini ju birti	1	2	3	4	5	88	98	
DISO16. Sma sa e waka dja ini yu birti en sma e val den aan.	1	2	3	4	5	88	98	

DISO17. Sma sa e sut tapu makandra djaso ini ju birti	1	2	3	4	5	88	98	
--	---	---	---	---	---	----	----	--

If yu luku den sani sa ju meki mee of sa ju jere sort wan fu den ogri ben psa in den 12 mung ini ju birti.	Ja	No	Wan lesi ini wan wiki	Wan of tu lesi ini wan mung	Wan of tu lesi ini wan jari	NS	NGP	NVT	
VICBAR1. Sma ben broko oso den 12 mung sa ben psa ini ju birti?	1 [Go doro]	2 [Go na VICBAR3]				88	98		
						[Go na VICBAR3]			
VICBAR1F. O meni lesi a san disi psa. Wan lesi wan wiki, wan of tu lesi wan mung, wan of tu lesi wan jari?			1	2	3	88	98	99	
VICBAR3. In deng 12 mung di psa sma ben seri illegale drugs ini ju birti?	1	2				88	98		
VICBAR4. In den 12 mung sa ben psa sma ben chanteer tra sma ini ju birti?	1	2				88	98		
VICBAR7. In den 12 mung sa ben psa, den kiri wan sma ini ju birti?	1	2				88	98		

	Ja	No	NS	NGP	
FEAR10. Ini den 12 mung di psa ooit a kon voor taki i mus ben du bepaalde san fu bescherm ju srefi tegen criminaliteit bijvoorbeeld tak ju no waka ini bepaalde strati ini ju birti omdat a de gevaarlijk?	1	0	88	98	
VIC44. Ju kon na makandra ini den 12 mung di psa nanga den tra buurtbewoners bika unu e feni taki un frede criminaliteit?	1	0	88	98	

	Furu	Pikinso	Echt pikinso	Helemaal niet	NS	NGP	NVT	
FEAR6e. Ju frede taki dou val wan famiri fu ju aan te deng go teki a bus. Sa ju bo taki, ju e frede furu, pikinso, echt pikinso of helemaal niet?	1	2	3	4	88	98	99 [A ne gebruik openbaar vervoer]	
FEAR6f. Ju frede a veiligheid fu deng pikin sa de tap skoro? Sa ju bou taki, ju e frede furu, pikinso, echt pikinso of helemaal niet?	1	2	3	4	88	98	99 [No habi pikin sa e go na skoro]	

VB1. Ju ning de tap a kiezerslijst fu go stem, dus a lijst fu sma sa mag go stem? (1) Ja (2) No (3) Den man e pot mie nen now now de (88) NS (98) NGP	
INF1. Ju abi ID karta fu sranang? (1) Ja (2) No (88) NS (98) NGP	
VB2. Ju ben stem ini a laatste algemene verkiezing fu 2010? (1) Mi stem [Go doro] (2) Mi No Stem [Go na VB10] (88)NS [Go na VB10] (98) NGP [Go na VB10]	
VB3n. Tap sort partij ju stem in a algemene verkiezing fu 2010? [NO LESI NA LIJST] (00) Noti (Blanco) (97) Noti (Mek a stembiljet ongeldig) (2731) Nieuw Front (NPS/SPA/VHP/DA'91) (2732) Volksalliantie (PL/UPS/PSV/TP 2000) (2733) Mega Combinatie (NDP/KTPI/PALU/NS) (2734) BVD/PVF Combinatie (BVD/PVF) (2735) A-Combinatie (ABOP/BEP/SEEKA) (2736) Democratische Unie Suriname (DUS) (2737) Nationale Unie (NU) (2738) Permanente Voorspoed Republiek Suriname (PVRs) (2739) Partij voor Democratie en Ontwikkeling door Eenheid (DOE) (2777) Tra wan (88) NS (98) NGP (99) NVT (No stem)	
VB10. Ju e sie den denki fu ju in wan politiek partij ? (1) Ja [Go doro] (2) No [Go na POL1] (88) NS [Go na POL1] (98) NGP [Go na POL1]	

<p>VB11.In sort politiek partij ju e sie den denki fu ju ?[NO LESI A LIJST] (2702) Democraten van de 21ste eeuw (D21) (2703) Nieuw Suriname (NS) (2704) Politieke Vleugel van de FAL (PVF) (2705) Trefpunt 2000 (2706) Algemene Bevrijdings- en Ontwikkelingspartij (ABOP) (2707) Nationale Democratische Partij (NDP) (2708) Democratisch Alternatief '91 (DA'91) (2709) Nationale Partij Suriname (NPS) (2710) Verenigde Hervormings Partij (VHP) (2711) Pertjaja Luhur (PL) (2712) Surinaamse Partij van de Arbeid (SPA) (2713) Partij voor Democratie en Ontwikkeling door Eenheid (DOE) (2715) Basispartij voor Vernieuwing en Democratie (BVD) (2716) Kerukunan Tulodo Prenatan Inggil (KTPI) (2719) Progressieve Arbeiders en Landbouwers Unie (PALU) (2720) Progressieve Politieke Partij of PPP (2721) Seeka (2722) Unie van Progressieve Surinamers (UPS) (2723) Broederschap en Eenheid in de Politiek (BEP) (2736) Democratische Unie Suriname (DUS) (2737) Nationale Unie (NU) (2738) Permanente Voorspoed Republiek Suriname (PVRs) (2739) Progressieve Surinaamse Volkspartij (PSV) (2740) Nationale Partij voor Leiderschap en Ontwikkeling (National Party for Leadership en Development) (NPLO) (2741) Pendewa Lima (2742) Partij Pembangunan Rakjat Suriname (77) Tra wan (88) NS (98) NGP (99) NVT (No stem)</p>	_ _
<p>POL1. O meni ju de geïnteresseerd in politiek: furu, wan fasi, tjinso noso no lobi ing sref srefi? (1) Furu (2) Pikinso (3) Echt pikinso (4) No lobi ing sref srefi (88) NS (98) NGP</p>	_ _
<p>VB20. If algemene verkiezing bo hor tra wieki, san ju bo du? [Lesi deng opties] (1) Mie no bo stem (2) Mie bo stem gie den kandidaat of a partij san e sidon now (3) Mie no bo stem gie den kandidaat of partij san e sidon now, maar gie wan trawan (4) Mie bo go stem maar mie no bo vul neks in of mie bo brua a stembiljet (88) NS (98) NGP</p>	_ _

Graag mi ben wan aksi wan tu vraag abra wan tra onderwerp.

<p>VOL207n. Ju denki taki a de fanodu fu strafu wan pikin sa ogri nanga naki of tra skin ati? [Lesi deng opties] (1) Altijd (2) Furu lesi (3) So lesi (4) Bijna nooit (5) Nooit (88) NS (98) NGP</p>	_ _
--	-----

Wo taki abra ju eigi ervaring. If ju e firi wan fasi te me aksi den vraag dan ju musu teigi mi dan un kan go na wan tra vraag.

<p>VOL208n. Ju ouders of verzorgers ben strafu ju di ju ben ogri , de ben naki of gi ju wan tra skin ati? [Lesi deng opties]</p> <p>(1) Altijd (2) Furu lesi (3) So lesi (4) Bijna nooit (5) Nooit (88) NS (98) NGP</p>	<p> </p>
--	------------

Mo aksi abra wan tu situatie. Som sma e denki taki a de bung te wan masra e naki ing vrouw. Graag mi ben wan aksi sa ju e denki.	Mi bo keuring bung	Mi bo keuring af, ma mi e begriip ing.	Mi bo keuring af en mi ne begriip ing.	NS	NGP	
DVW1. Ing vrouw ne du den oso wroko. Ju bo keuring bung taki wan masra e naki ing vrouw of ju bo keuring af, ma ju bo begriip ing of ju bo keuring af en ju no bo begriip ing?	1	2	3	88	98	
DVW2. Ing vrouw e waka gi ing. Ju bo keuring bung taki wan masra e naki ing vrouw of ju bo keuring af , ma ju bo begriip ing of ju bo keuring af en i no bo begriip ing?	1	2	3	88	98	

Ding volgende tu vraag e go over taki ju sje taki geweld ben psa

<p>IVOL7. Ooit ini ju libi ju sje taki wan sma ben mishandel, sutu of takel wan tra sma af so danig taki a sma kisi bigi mankeri of dede? (0) No (1) Ja (88) NS (98) NGP (weigering)</p>	<p> </p>
<p>IVOL8. Ooit ju sje taki den kiri wan sma sa ju ben lobi echt nanga geweld? [A ne go om sma sa de ben kiri ini den oorlog] (0) No (1) Ja (88) NS (98) NGP (weigering)</p>	<p> </p>

<p>IVOL27. Furu sma no firi den srefi veilig en som sma habi gon ini den oso fu bescherm den srefi nanga den famiri if wan san bo psa. Ju habi tra sma oktu sa denki taki a de gevaarlijk fu habi wan gon ini a oso. Ju denki taki over het algemeen wan gon e meki a oso moro veilig of minder veilig of a ne mek uit. (1) Moro veilig (2) Minder veilig (3) A ne mek uit (4) [NO LESI] Ala tu (88) NS (98) NGP (weigering)</p>	<p> </p>
<p>IVOL28. Ju of wan sma ini ju oso habi wan vuurwapen fu eigi bescherming of gi wan tra reden? (1) Ja [Go doru] (2) No [Go na IVOL31] (88) NS [Go na IVOL31] (98) NGP (weigering) [Go na IVOL31]</p>	<p> </p>
<p>IVOL29. Ju kan taigi mi sort gon ju of wan sma ini ju oso habi? [MORO ANTWOORD DE MOGELIJK. SKRIFI ALLA] [Lesi deng opties] (1) Pikin gon (pistool of revolver) (2) Onti gon (3) Geen automatisch vuurwapen (4) Semi-automatisch vuurwapen (5) Automatisch vuurwapen (6) Wan tra soort vuurwapen (88) NS (98) NGP (weigering) (99) NVT</p>	<p> </p>

IVOL30. Ju kan taigi mi sa na rede sai de ju of wan tra sma ini ju oso habi wan gon of moro leki wan gon? **[MORO ANTWOORD DE MOGELIJK. SKRIFI ALLA] [Lesi deng opties]**

- (1) Fu go onti (2) Schietsport (3) Als deel van een collectie (collector's item)
 (4) Fu voorkom criminaliteit/ fu bescherming tegen criminaliteit
 (5) Gi a wroko (is in de gewapende macht, de politie, security bedrijf, etc.)
 (6) A de langa ini a famiri keba
 (88) NS (98) NGP (weigering) (99) NVT

IVOL31. O meni sma ini ju birti abi wan gon? San ju e denki? Ju kan gi mi wan schatting, o meni % (0-100%)

[SKRIFI A SCHATTING] _____ %

|||

- (888) NS
 (988) NGP (weigering)

IVOL9. Ini den 12 mung sa ben psa ju waka nanga wan gon bika ju ben frede taki ju o tron wan slachtoffer fu criminaliteit?

- (1) Ja (0) No (88) NS (98) NGP (weigering)

|||

Wo go na wan tra onderwerp.

WF1. Ju of wan tra sma ini ju oso e ontvang regelmatig steun fu lanti? Ju e kisi money, njang of producten fu lanti behalve pensioen of sociale bijstand?

- (1) Ja (2) No (88) NS (98) NGP

|||

ED. San na moro hey skoro sa ju go?

_____ jari _____ (Lagere skoro, Mulo, Middelbaar skoro, Universiteit, Beroepsopleidingen geen universiteit) = _____ aantal airi **[Gebruik na tabel gi na code]**

	1 ^o	2 ^o	3 ^o	4 ^o	5 ^o	6 ^o	7 ^o	
No go na skoro	0							
Lagere skoro	1	2	3	4	5	6		
MULO, LBGO, LTS	7	8	9	10				
Middelbare skoro & Schakel University (VWO, HAVO, IMEAO etc)	11	12	13					
Universiteit	14	15	16	17	18	19	20	
Beroepsopleidingen, geen universiteit HBO, IOL etc.	13	14	15	16				
Mie no sabi	88							
No Gi wan piki	98							

<p>ED2. En sort skoro ju ma klari? [NO LESI DENG OPTIES]</p> <p>(00) No go na skoro (01) Lagere skoro, a no klar ing (02) Lagere skoro, a klar ing (03) VOJ/VOS a no rond ing af (04) VOJ/VOS a rond ing af (05) Beroepsopleidingen/daaraan gelijk gesteld (Na VOS, maar geen universiteit) a no rond ing af (06) Beroepsopleidingen/daaraan gelijk gesteld (Na VOS, maar geen universiteit) a rond ing af (07) Universiteit (bachelor of hoger) a no rond ing af (08) Universiteit (bachelor of hoger) a rond ing af (88) NS (98) NGP</p>	_ _
---	-----

<p>Q3C. Soort geloof ju habi, if ju habi wan ? [No Lesi de opties] [If a suma taki dat ing no abi geloof, luku if ai pas in optie 4 of 11]</p> <p>(01) R.K. (Lomsu) (02) Protestant, Echte Protestant or Protestant niet-Evangelisch (Christen; Calvinist; Lutherse gemeente; Methodistische gemeente; Presbyteriaanse gemeente; Discipel fu Christus; Anglicaanse gemeente; Episcopaliaanse gemeente; Moravische gemeente) (2701) Islam (2702) Hindoe (2703) Tra no–Christelijke Oosters kerki (Buddhist; Taoist; Confoecianisme; Baha'i) (4) Geloof no de (Bribi in wan bigi krakti maano wan geloof) (5) Evangelische & Pinksterbeweging (Evangelisch; Pinksterbeweging; Kerk van God; Assemblée van God; Universele kerk van het koninkrijk Gods; Christelijke pinkster gemeente; Christelijke Congregatie ; Mennonieten; Brethren; Hervormde kerk; Charismatisch niet-katholiek; Baptiste gemeente; Nazarenen; Leger des Heils; Adventisten; Zeven daags adventisten). (6) Mormoon gemeente (7) Den bribi fu den busi sma (Winti, Ingi winti, Ingi bribi, Rastafarian) (10) Jood (Dju) (Orthodox; Conservatief; Hervorm) (11) Agnostisch, atheïst (Ju no e bribi en no wan Gado) (12) Jehovah's Getuigen (88) NS (98)NGP</p>	_ _
--	-----

<p>Q5B. Nanga lespeki, ju kang fetermi o belangrijk a geloof de ini ju libi? [Lesi deng opties]</p> <p>(1) Heel belangrijk (2) A belangrijk (3) A no de belangrijk so (4) A No belangrijk kwit kwiti (88) NS (98) NGP</p>	_ _
---	-----

<p>OCUP4A. Fa ju e psa a dei moro furu? Now now de ju e ...[Lesi na opties]</p> <p>(1) Wroko ? [Go doro]</p> <p>(2) No de na wroko, maar habi wan wroko? [Go doro]</p> <p>(3) Suku wan wroko ? [Go na PR1]</p> <p>(4) Stuka? [Go na PR1]</p> <p>(5) Mi e du a oso-wroko? [Go na PR1]</p> <p>(6) Mi de nanga pensioen, of mi no man go na wroko omdat mi de gehandicapt [Go na PR1]</p> <p>(7) No wroko en no e suku wan wroko? [Go na PR1]</p> <p>(88) NS [Go na PR1] (98) NGP[Go na PR1]</p>	<p> </p>
<p>OCUP1A. Ini a wroko san ju de now:[Lesi deng opties]</p> <p>(1) Wroko gie Lanti of Lanti bedrijf ?</p> <p>(2) Wroko gie wan particulier bedrijf?</p> <p>(3) Eigenaar of partner fu wan business</p> <p>(4) Mie e wroko gie mie srefi</p> <p>(5) Mie e wroko maar mie no e kiesi pai</p> <p>(88) NS (98) NGP (99) NVT</p>	<p> </p>
<p>PR1. A oso pe ju e tang a de.... [LESI DENG OPTIES]:</p> <p>(1) Juru oso</p> <p>(2) Fu ju srefi [If a respondent e twijfel, teigi ing “schuldvrij of los wan hypotheek af ala mung”]</p> <p>(3) Leni of prati ing</p> <p>(4) [NO LESI] Wan tra situatie</p> <p>(88) NS</p> <p>(98) NGP</p>	<p> </p>

[GI A RESPONDENT KARTA “F”]

<p>Q10NEW. Ini sort wan fu den grupu a oso fu ju e fiti if fu wou teri ala moni san ala sma in a oso disi e wroko wan mun. Ju mus teri ooktu alla moni san ju e kisi fu dorose kondre en fu pikin san e wroko tu? [If a suma no e begriip na tori, aksi: “O’men moni en kon ienie a oso disi wan mun?”] (00) Unu no e wroko moni (01) A no doro SRD 400 (02) SRD 400 – 600 (03) SRD 601 – 800 (04) SRD 801 – 900 (05) SRD 901 – 1000 (06) SRD 1001 - 1200 (07) SRD 1201 - 1300 (08) SRD 1301 - 1500 (09) SRD 1501 – 1800 (10) SRD 1801 – 2000 (11) SRD 2001 – 2300 (12) SRD 2301 – 2600 (13) SRD 2601 – 3100 (14) SRD 3101 – 3600 (15) SRD 3601 – 5300 (16) Moro leki SRD 5300 (88) NS (98) NGP</p>	<p> </p>
<p>[A VRAAG DISI NA GI DENG SMA SA E WROKO NOSO ABI WAN PENSIOEN/NO KAN WROKO (LUKU OCUP4A)] Q10G. O meni ju srefi e kisi wan mung noso pensioen? [If a sma no e begriip bung: o meni ju e verdien, sondo deng moni fu deng tra suma fa oso, moni fu dorose no musu teri tu] (00) Unu no e wroko moni (01) A no doro SRD 400 (02) SRD 400 - 600 (03) SRD 601 - 800 (04) SRD 801 – 900 (05) SRD 901 – 1000 (06) SRD 1001 – 1200 (07) SRD 1201 – 1300 (08) SRD 1301 – 1500 (09) SRD 1501 – 1800 (10) SRD 1801 – 2000 (11) SRD 2001 – 2300 (12) SRD 2301 – 2600 (13) SRD 2601 – 3100 (14) SRD 3101 – 3600 (15) SRD 3601 – 5300 (16) Moro leki SRD 5300 (88) NS (98) NGP (99) NVT (no e wroko nanga no de nanga pension)</p>	<p> </p>

[TEKI BAKA KARTA “F”]

<p>Q10A. Ju noso wan sma ini a oso e kisi moni (finánciele ondersteuning), dus finaciele steun fu sma na dorose kondre? (1) Ja (2) No (88) NS (98) NGP</p>	<p> </p>
<p>Q14. Ju abi wan denki fu go libi of wroko ienie wan tra kondre ienie den drie jari san e kon? (1) Ja (2) No (88) NS (98) NGP</p>	<p> </p>

<p>Q10D. A moni sa ju e verdien nanga a moni sa ala sma ini a oso e verdien: [Lesi deng opties]</p> <p>(1) A sari gie ju en ju kan spaar ete (2) A sari net gie ju, mie no habie bigi probleem ete (3) A no sari gie ju en a san e gie mie span ede (4) A no sari gie ju en a libi tranga (88) [No lesi] NS (98) [No lesi] NGP</p>	<p> </p>
<p>Q10E. If ju e denki den tu jari san pasa, a moni fu a oso disi: [Lesi deng opties]</p> <p>(1) Kon moro furu ? (2) Tan srefi? (3) Kon minder? (88) NS (98) NGP</p>	<p> </p>

<p>Q11n. Fa ju e libi? ? [Lesi deng opties]</p> <p>(1) Liebie ju wan (2) Trouw (3) Libi makandra (concupinaat) (4) Prati (5) Prat trow(tafel en bed) (6) Partner kon dede (88) NS (98) NGP</p>	<p> </p>
<p>Q12C. O meni sma e tang na a oso dja now now de? _____ (88) NS (98) NGP</p>	<p> </p>
<p>Q12Bn. O meni pikin fu ju de jongu moro leki 13 jari sa e tang ini a oso fu ju? _____ 00 = No wan, (88) NS (98) NGP (99) NVT (No pikin)</p>	<p> </p>
<p>Q12. Ju habi pikin? O meni pikin ju habi? [Teri ala den pikin fu a respondent]</p> <p>_____ (88) NS (98) NGP</p> <p>(00 = geen) _____ (88) NS (98) NGP</p>	<p> </p>
<p>ETID. Fa ju e sjie ju srefi, leki wan...?</p> <p>(9) Hindostani (3) Afro-Srananmang/Creoro (5) Moksi (10) Jampanesi (11) Marron/busnengre (2) Ingi (6) Snesi (1) Bakra (13) Dju (jood) (7) Tra fasi (88) NS (98) NP</p>	<p> </p>

<p>LENG1. Sang na ju mama tongo, dat na tongo sang ju e taki na oso di ju beng pikin? [Skrifi wan antwortu nomo] [No lesi deng opties]</p> <p>(2701) Bakra tongo (2702) Sranan Tongo (2703) Sarnami (2704) Jampanees tongo (2705) Arowaks (2706) Caraibs (2707) Saramaccaans (2708) Aucaans (2709) Paramaccaans (2710) Snesi (2711) Portugees (2712) English tongo (2713) Frans (2714) Tra wan (88) NS (98) NGP</p>	<p> </p>
---	------------

<p>WWW1. Wo tak wan tra tori now, o meni lesi ju e gebruk a internet? [Lesi deng opties]</p> <p>(1) Ala dei (2) Wan tu lesi ienie wan wiekie (3) Wan wan lesi wan mung (4) Sonteng (5) Noiti (88) [No lesi] NS (98) [No Lesi] NGP</p>	<p> </p>
--	------------

G10. O meni lesi ju e arki njunsu, if na TV, if na radio, if na kranti ju e leesi of internet ju e luku? [Lesi na alternatieven] (1) Ala dei (2) Wan tu lesi ienie wan wiekie (3) Wan tu lesi ienie wan mung (4) Sonteng (5) Noiti (88) NS (98) NGP	_ _
---	-----

Gi papira wroko fu unu, un wan sabi o meni den sma fu a kondre sabi fu a politiek nanga a kondre srefi.....	Bung	No Bung	NS	NGP	
G11. San na a neng foe a presidentie foe Amerikan Kondre? [No lesi: Barack Obama, accept "Obama"]	1	2	88	98	_ _
G14. In sort wereldddeel Nigeria de? [No lesi: Afrika]	1	2	88	98	_ _
G14. O langa wan regering kan sidon if den kon na machtie ini Sranang? [No Lesi, 5 jaren]	1	2	88	98	_ _
G17. O meni sma e tek presi na a Nationale Assemble? [SKRIFI PRECIES A AANTAL SA A SMA TAKI. IF A SMA NO PIKI HERHAAL A VRAAG WAN LESI NOMO]	Aantal: _____		8888	9888	_ _ _ _

RN1. Ju habi a Surinaamse nationaliteitof ju habi wan permanente verblijfsvergunning? (1) Ja (2) No	_
---	---

Fu kon tap a piesie tori disi, ju kan taiga mi if ju habi den san san mi o kar kon in ju oso: **[Lesi ala alternatief]**

R3. Ijskast	(0) No	(1) Ja	NS 88	NGP 98		
R4. Oso telefoon (a no cellulair)	(0) No	(1) Ja	88	98		
R4A. Cellulair telefoon	(0) No	(1) Ja	88	98		
R5. Wagi / o meni wagi? [If a sma no piki o meni dang skrfi "wan".]	(0) No	(1) wan	(2) Tu	(3) Drie noso moro	88	98
R6. Wasmachine	(0) No	(1) Ja	88	98		
R7. Microwave oven	(0) No	(1) Ja	88	98		
R8. Bromfiets	(0) No	(1) Ja	88	98		
R12. Toilet ini oso	(0) No	(1) Ja	88	98		
R14. Badkamer ini oso	(0) No	(1) Ja	88	98		
R15. Computer	(0) No	(1) Ja	88	98		
R18. Internet	(0) No	(1) Ja	88	98		
R1. Televisie	(0) Nee [Go na R26]	(1) Ja [Go doro]	88	98		
R16. Flat screen TV(Plasma,LCD noso Led)	(0) No	(1) Ja	88 NS	98 NGP 99 NVT		
R26. A oso abi wan rioleringssystema?	(0) no	(1) Ja	88	98		

Disi na all den sani sa mie bin wan aksi ju. Mie e taigi ju gran tangi gie ju pasensi.

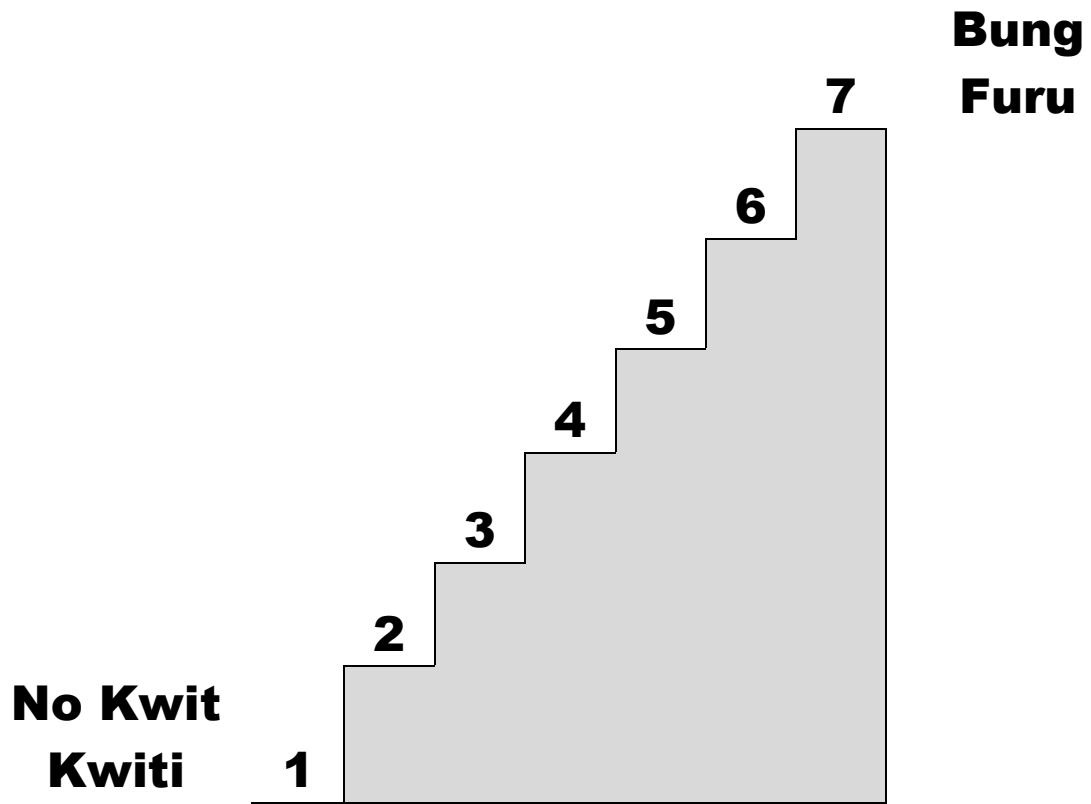
FORMATQ. Sort vragenlijst na disi? 1. Papiera 2. Android 3. Windows PDA	<input type="checkbox"/>
COLORR. [Ifu na interview disi klari, SONDRO fu aksi, ju musu gebroiki na karta fu deng kloru da ju musu poti wang rondje na a nombru sang gersi na fesi fu a suma] _____ (97) No mang gi a kloru fu a suma [Skrifi (97) soso if ju no mang si a fesi fu a suma]	<input type="checkbox"/>
Skrifi a teng dati a interview kaba _____ : _____	<input type="checkbox"/>
TI. Lengte van interview uitgedrukt in tijd [luku na pagina # 1] _____	<input type="checkbox"/>
INTID. Interviewer ID numbru: _____	<input type="checkbox"/>
SEXI. Eigen geslacht aangeven: (1) Man (2) Vrouw	<input type="checkbox"/>
COLORI. Gebruiki a kloru grafiek dan noteer a kloru sa e pas na ju.	<input type="checkbox"/>

Ik verklaar hierbij dat het interview is afgenomen van de persoon zoals hierboven aangegeven. Aldoes naar waarheid opgemaakt.
 Handtekening van de Interviewer _____ Datum ____ / ____ / ____

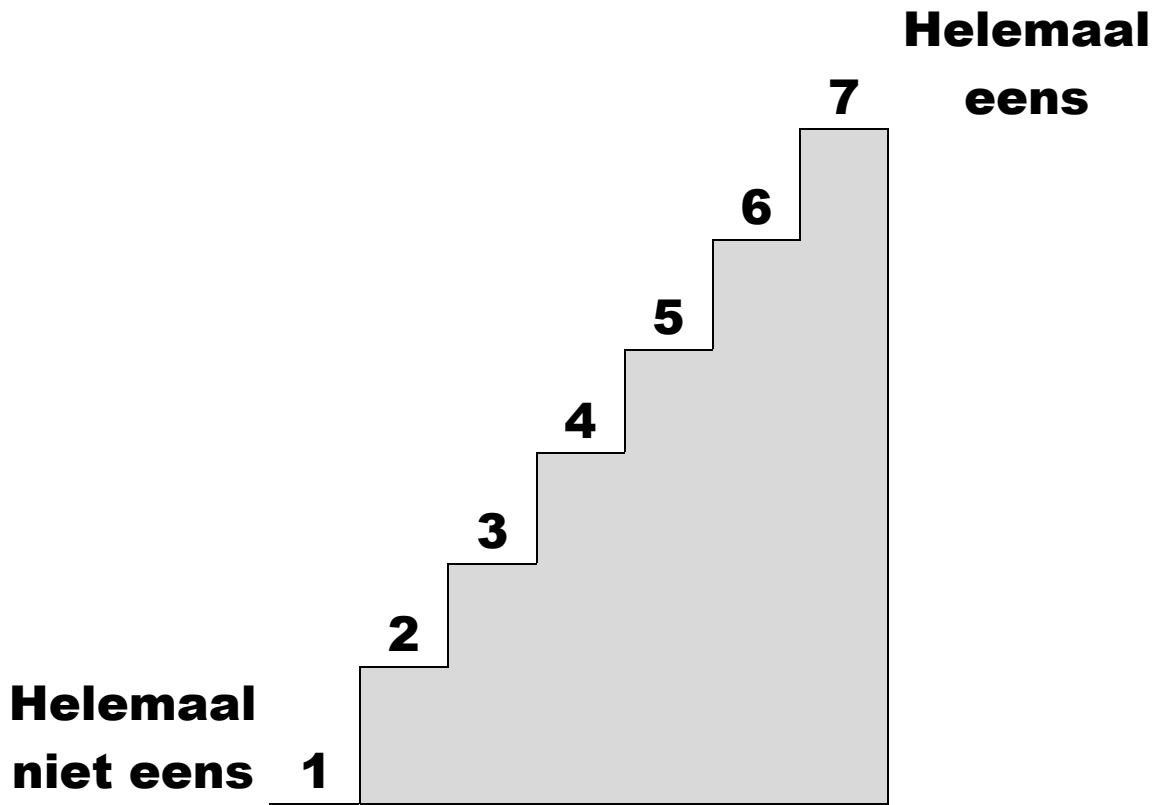
 Field supervisor's handtekening _____
 Kommentaar: _____

[Not for PDA/Android use] Handtekening van de persoon die de data heeft ingevoerd _____
 [Not for PDA/Android use] Handtekening van de persoon die de data heeft geverifieerd _____

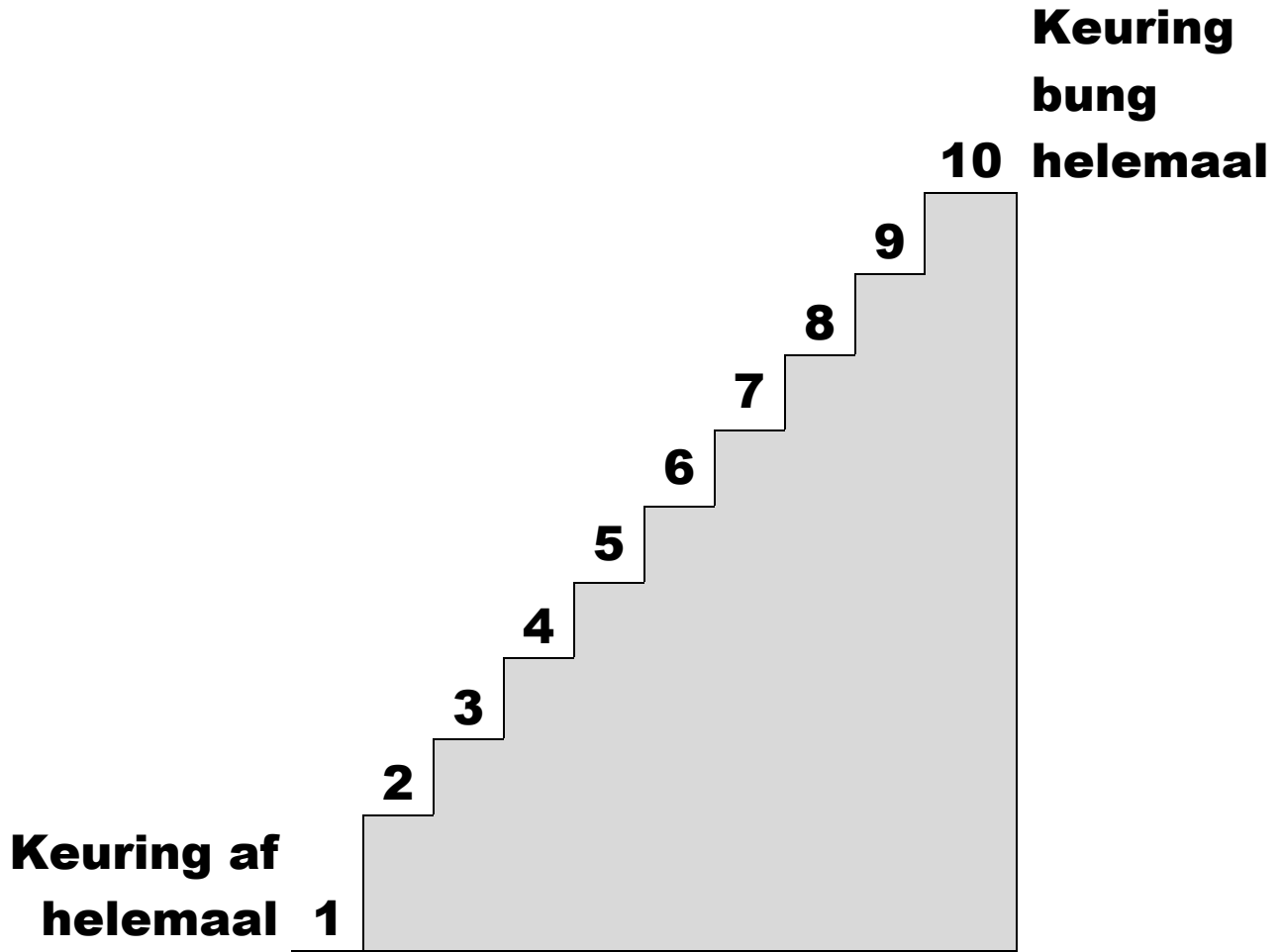
Karta B



Karta C



Karta D



Karta F

- (00) Unu no e wroko moni
- (01) A no doro SRD 400
- (02) SRD 400 - 600
- (03) SRD 601 - 800
- (04) SRD 801 - 900
- (05) SRD 901 - 1000
- (06) SRD 1001 - 1200
- (07) SRD 1201 - 1300
- (08) SRD 1301 - 1500
- (09) SRD 1501 - 1800
- (10) SRD 1801 - 2000
- (11) SRD 2001 - 2300
- (12) SRD 2301 - 2600
- (13) SRD 2601 - 3100
- (14) SRD 3101 - 3600
- (15) SRD 3601 - 5300
- (16) Meer dan SRD 5300

Kloru Karta



[GEEF DIT NIET AAN DE RESPONDENTEN. DIT IS VOOR DE ENQUETEURS]

ED. San na moro hey skoro sa ju go?

_____ jari _____ (Lagere skoro, Mulo, Middelbaar skoro, Universiteit, Beroepsopleidingen geen universiteit) = _____ aantal airi **[Gebruik na tabel gi na code]**

	1 ^o	2 ^o	3 ^o	4 ^o	5 ^o	6 ^o	7 ^o
No go na skoro	0						
Lagere skoro	1	2	3	4	5	6	
MULO, LBGO, LTS	7	8	9	10			
Middelbare skoro & Schakel University (VWO, HAVO, IMEAO etc)	11	12	13				
Universiteit	14	15	16	17	18	19	20
Beroepsopleidingen, geen universiteit HBO, IOL etc.	13	14	15	16			
Mie no sabi	88						
No Gi wan piki	98						

[GEEF DIT NIET AAN DE RESPONDENTEN. DIT IS VOOR DE ENQUETEURS]

Q3C. Soort geloof ju habi, if ju habi wan ? [No Lesi de opties]

[If a suma taki dat ing no abi geloof, luku if ai pas in optie 4 of 11]

(01) R.K. (Lomsu)

(02) Protestant, Echte Protestant or Protestant niet-Evangelisch (Christen; Calvinist; Lutherse gemeente; Methodistische gemeente; Presbyteriaanse gemeente; Discipel fu Christus; Anglicaanse gemeente; Episcopaliaanse gemeente; Moravische gemeente)

(2701) Islam

(2702) Hindoe

(2703) Tra no–Christelijke Oosters kerki (Buddhist; Taoist; Confoecianisme; Baha'i)

(4) Geloof no de (Bribi in wan bigi krakti maano wan geloof)

(5) Evangelische & Pinksterbeweging (Evangelisch; Pinksterbeweging; Kerk van God; Assemblee van God; Universele kerk van het koninkrijk Gods; Christelijke pinkster gemeente; Christelijke Congregatie ; Mennonieten; Brethren; Hervormde kerk; Charismatisch niet-katholiek; Baptiste gemeente; Nazarenen; Leger des Heils; Adventisten; Zeven daags adventisten).

(6) Mormoon gemeente

(7) Den bribi fu den busi sma (Winti, Ingi winti, Ingi bribi, Rastafarian)

(10) Jood (Dju) (Orthodox; Conservatief; Hervorm)

(11) Agnostisch, atheïst (Ju no e bribi en no wan Gado)

(12) Jehovah's Getuigen

(88) NS

(98) NGP